Zeitschrift: Mitteilungen / Schweizerische Aktuarvereinigung = Bulletin / Association

Suisse des Actuaires = Bulletin / Swiss Association of Actuaries

Herausgeber: Schweizerische Aktuarvereinigung

Band: - (1997)

Heft: 2

Vorwort: Editorial

Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 24.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Editorial

Die Schweizerische Aktuarvereinigung hat am 6. September an ihrer 88. Mitgliederversammlung ihren langjährigen verdienten Präsidenten Prof. Dr. Josef Kupper verabschiedet und die Leitung der Vereinigung Herrn Prof. Dr. Herbert Lüthy übertragen. Die Vereinigung ehrte Prof. Kupper für seine Verdienste um die aktuarielle Forschung und seine konsequente Ausrichtung der Vereinigung auf die internationalen Grundsätze der modernen Versicherungsmathematik mit der Ernennung zum Ehrenmitglied. Wir schliessen uns dem Kreis der Gratulanten an und bedanken uns auch noch einmal ganz herzlich für seine Tätigkeit bei der Redaktionskommission, welche während 11 Jahren von seiner grossen Kompetenz und seinem beispielhaften Engagement profitiert hat.

Die Redaktionskommission

Lors de sa 88e Assemblée générale du 6 septembre dernier, l'Association suisse des Actuaires a pris congé de son Président le Professeur Josef Kupper et a transmis la direction de l'Association au Professeur Herbert Lüthy. L'Association a nommé le Professeur Kupper membre d'honneur en reconnaissance de ses activités pour notre profession et notre Association, qu'il a dirigée en accordant une grande importance aux normes internationales de l'actuariat moderne. Nous félicitons le Professeur Kupper pour cette distinction et le remercions vivement pour la disponibilité qu'il a manifestée pour notre «Bulletin». Durant les 11 années qu'il a passées au Comité de Rédaction celui-ci a bénéficié de sa grande compétence et de son engagement exemplaire.

Le Comité de Rédaction

At the 88th Annual Meeting the Swiss Association of Actuaries has elected Professor Herbert Lüthy as its new president. He will succeed Professor Josef Kupper, who has played an impressive role in our Association for several years. The Association has appointed Professor Kupper as an honorary member for his extraordinary merits for the Association and the Actuarial Profession. We congratulate Professor Kupper for this honor, and we would like to thank him once again for his activity as a member of the Editorial Board, where he contributed to the success of the Bulletin during 11 years in a most efficient and competent manner.

The Editorial Board



Prof. Dr. Hans Bühlmann präsentiert die während der 88. Mitgliederversammlung der SAV in Zürich geehrten Personen und den neuen Präsidenten (von links nach rechts):

Prof. Dr. Josef Kupper, scheidender Präsident und neues Ehrenmitglied;

Prof. Elias S. W. Shiu, neues Korrespondierendes Mitglied;

Prof. Dr. Hans Bühlmann, Ehrenpräsident;

Frau Heidi E. Hutter, neues Korrespondierendes Mitglied;

Prof. Dr. Herbert Lüthy, neuer Präsident.